

بطاقة للمتعالج

احتفظ بهذه البطاقة معك في جميع الأوقات.
إعرضها لكل فرد من أفراد الطاقم الطبي الذي يقوم بمعالجتك
وعند زيارتك لأي مركز طبي



أخبر كل فرد من أفراد الطاقم الطبي بأنك تتعالج
بـ تيبكينلي - Tepkinly™ (إيكوريتاماب).

إذا كنت تقاسي أعراضاً جانبية عقب علاجك بـ إيكوريتاماب ، رجاءً تحدث
مع الطبيب أو الممرضة الذين يعالجانك.

توخى الحذر عند القيادة، ركوب الدراجة، أو عندما تستعمل ماكنات ثقيلة
أو خطيرة. إذا كنت تقاسي من إحدى الأعراض الموضحة في هذه البطاقة،
عليك تجنب هذه الأنشطة.

لمعلومات إضافية، رجاءً راجع نشرة المستهلك.

▼ بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لشركة AbbVie بواسطة البريد الإلكتروني:
PVIsrael@abbvie.com. وأيضاً، بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية
لوزارة الصحة عن طريق البوابة للتبليغ عن أعراض جانبية عن طريق تصفح
الرابط: sideeffects.health.gov.il

معلومات للمتعالجين

إيكوريتاماب قد يسبب أعراضاً جانبية خطيرة.
إتصل بطبيبك أو توجه إلى المستشفى على الفور مع ظهور أحد
الأعراض التالية:

المذكورة أدناه قد تكون أعراض لـ ICANS
(متلازمة السمية العصبية) -
تأثيرات ممكنة على الجهاز العصبي:

المذكورة أدناه قد تكون
علامات أو أعراض لـ CRS
(متلازمة إفراز السيروتوكينات) -
رد فعل مناعي:

- سخونة (فوق 38 درجة مئوية)
- صعوبة في النطق أو الكتابة
- دوخة أو الشعور بدوار
- نعاس
- قشعريرة
- إرتباك / توهان
- ضربات قلب سريعة
- ضعف عضلي
- صعوبة في التنفس
- إختلاجات
- صداع
- فقدان الذاكرة
- تقيؤ

معلومات للطاقم الطبي

- يتلقى هذا المتعالج علاجاً بـ إيكوريتاماب (epcoritamab)، ضد ثنائي الخصوصية يقوم بتجنيد خلايا تائية.
- عقب العلاج بـ إيكوريتاماب ، من الممكن أن تظهر متلازمة إفراز السيبتوكينات (CRS) ومتلازمة السمية العصبية (ICAN)، التي قد تكون خطيرة في حال لم يتم علاجها على الفور. من الممكن أن تظهر CRS عدة ساعات أو أيام بعد إعطاء إيكوريتاماب، غالباً بعد المقدار الدوائي الكامل الأول في الدورة العلاجية الأولى. قد تظهر ICANS عدة أيام أو أسابيع بعد إعطاء إيكوريتاماب.
- معلومات إضافية، إتصل على الفور بالطبيب المعالج (تفاصيل الإتصال مذكورة أدناه).

المتعالج [الإسم / رقم الهوية]

إسم الطبيب المعالج بـ إيكوريتاماب

رقم هاتف الطبيب المعالج
(في ساعات العمل)

رقم هاتف الطبيب المعالج في حالة الطوارئ
(خارج ساعات العمل)

معلومات للإتصال بالأقارب في حالة الطوارئ

تاريخ المقدار الدوائي الأول من إيكوريتاماب

من أجل سهولة وتهوين القراءة، تمت صياغة هذه البطاقة بصيغة المذكّر. على الرغم من ذلك، هذه البطاقة مخصصة لكلا الجنسين.

بطاقة المتعالج هذه فحصت وصادق عليها من قبل وزارة الصحة في نيسان
V.1.0., 2024

Follow Up Sheet

כרטיס מעקב

תרגום גרפיקה דפוס
Translation Graphic Design Press
www.shopen.co.il



1 Client: <u>AbbVie</u> Job Name: <u>Epcoritamab Patient Card</u> Pharmaceutical Form: <u>Patient Card</u> Component: _____ Job Size: <u>90 x 220 mm</u> (No. of Pages: _____)	3 Minimum Font Size (points+scale)																												
	Hebrew / _____ English / _____ Arabic 10 _____ Russian _____																												
2 Cat. No.: <u>SH106577 CARD ARB V1</u> Component: <u>Patient Leaflet = PL Prescribing Information = PHY</u>	4 Colors: <u>CMYK</u>																												
5 <table border="1"><thead><tr><th>Proof No.</th><th>Languages</th><th>Date Modified</th><th>Modified by</th></tr></thead><tbody><tr><td><u>4</u></td><td><u>ARB</u></td><td><u>15.4.2024</u></td><td><u>Maram</u></td></tr><tr><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td></tr><tr><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td></tr><tr><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td></tr><tr><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td></tr><tr><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td><td>_____</td></tr></tbody></table>	Proof No.	Languages	Date Modified	Modified by	<u>4</u>	<u>ARB</u>	<u>15.4.2024</u>	<u>Maram</u>	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	Heb = Hebrew Eng = English Arab = Arabic Rus = Russian
Proof No.	Languages	Date Modified	Modified by																										
<u>4</u>	<u>ARB</u>	<u>15.4.2024</u>	<u>Maram</u>																										
_____	_____	_____	_____																										
_____	_____	_____	_____																										
_____	_____	_____	_____																										
_____	_____	_____	_____																										
_____	_____	_____	_____																										
6 Status: <u>Client</u>	Shopen / Client / Approved																												
7 Approved by: _____ Date: _____																													
8 Remarks: <u>מקופל ל- 55/90</u> _____ _____ _____																													